

洞天春曉

Dongtian Chunxiao

Spring Dawn in a Grotto Heaven

宮調 Gong Mode

5 6 1 2 3 5 6

藏春塢琴譜 Zangchunwu Qinpu (1602)

Earliest of at least 20 Handbooks to 1946

No section titles; added here from 12th one,

蓼懷堂琴譜 Liaohuai Tang Qinpu (1702)

1. (啓明清旦 The planet Venus is visible at dawn)

Handwritten notation: 勾 = - 三 辰 一。辰 = 勾 = - 三 辰 勾。辰 =

5

Handwritten notation: 勾 外 上 又 又 辰 勾。 外 外 外 外 辰 六 勾。 7.9!

9

Handwritten notation: 辰 外 外 外 外 辰 外 辰 勾 辰。

13

Handwritten notation: 外 外 外 外 辰 辰 辰 辰 辰 辰 勾 勾。

m.34 rhythm

17

Handwritten notation: 外 外 外 外 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰。

m.43

21

Handwritten notation: 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰 辰。

2. (金雞三唱 A golden pheasant calls out three times)

26

大九 又下九 又上九 又上九 又下九 外 廿四 外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

30

大九 外 廿四 外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

34

外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七 外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

39

大九 外 廿四 外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

43

外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

47

外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

49

大九 外 廿四 外 旬 外 又上九 又上九 大九 木七 二 上七

mm.
84ff
144ff
251ff
465ff
739ff

also: 695ff

3. (月淡星稀 The moon and stars are faint and scattered)

55

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

m.623ff.

62

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

m.628ff

m.8

66

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

71

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

6.2

75

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

6.2

79

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

83

大七 三 五 四 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五 大七 三 四 五

m.49

5.9=E 5.0=G

4. (玉殿鐘鳴 A jade palace bell resounds)

90

外 勻 上 七 又 下 七 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

C=6.2

94

外 勻 上 七 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

99

外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

103

外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

108

slower

外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

5. (仙朝會明 A crowd of immortals meets at dawn)

114

外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

mm. 423ff 470ff

119

外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻 外 勻

5. (cont.)

123

外 崑 崑 三 崑 崑。 崑 木 崑 崑 上 崑 立

128

崑 池 崑 立 五 崑 崑 崑 立 崑 立

132

崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑

140

外 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑

m.49

149

崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑

157

崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑

161

rit. *freely*

崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑 崑

5. (cont.; but all other early versions begin Section 6 here)

168 *slow and free*

6. (鸞鳳和鳴 A male and female phoenix call to each other)

177

186

191

196

7. (光含萬象 Brightness encompasses myriad images)

206 *slow and free*

212

7. (cont.)

still slow but more rhythmic

220

谱五 海 外 空 匀 也 并 立 五 名 外 海

225

外 木 并 外 空 外 空 扁 三 匀 也 匀 外

230

外 外 外 主 外 并 上 律 下 三

234

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

239

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

7.6

243

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

251

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

m.49

8. (鹤舞洞天 Cranes dance in a grotto heaven)

260



色 中 大 外 中 大 外 中 大 外 中 大

264



中 外 四 外 三 中 外 外 外

freely

268



外 什 木 然 外 然 七 木 七 省 六 五 四 三 米 二

rit. *rit.*

275



外 外 外 外 五 外 外 外 外 木 四 外 外 省

a tempo

compare mm.606-622

281



(大) 六 五 四 三 中 外 中 外 外 四 外 外 省 大 外 五

rit.

9. (九皋聲徹 Sounds penetrate the nine marshpools)

290 *slow and free*



大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大

This repeated phrase is not in any later versions.

294



大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大

rit.

10. (仙珮迎風 Fairy jade in the wind)

350

大上双二 廿 大上 小省 再 上六 大双二 廿 廿 大下 長六下七 此 此 此 廿 二 上五六

358

中五 大五 中五 大五 五 廿 大六 大五 大上 已上 大五 大下 立 廿

4.8 4.4 4.6 4.4

367

只上 大四 句 五 木 并 只上 大下 句 大四 木 上 大下 立 大四 上

4.6 4.4 3.2

376

大上 七 大下 句 比 上 大下 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句

4.4

385

中五 大下 大下 大下 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句

4.4 4.6 4.4

394

大五 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句

4.4

402

大上 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句 句

12. (風雲際會 Wind and clouds happen to meet)

(漸慢 gradually slower)

470 m.114ff

479 rit.

491

499

508

517 rit.

525

Detailed description of the musical score: The score is written on a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). It consists of seven systems of music. Each system includes a staff with notes, rests, and ornaments, and a line of Chinese notation below it. The Chinese notation includes characters like 木 (wood), 上 (up), 下 (down), 双 (double), and 单 (single), along with numbers 1-7 indicating fret positions. Performance markings such as 'm.114ff', 'rit.', and '7.6' are present. The score concludes with a double bar line at measure 525.

13. (萬樹桃花 Myriad trees with peach blossoms)

533

牡丹芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

542

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

547

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

551

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

555

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

561

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

565

芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥芍藥

(Section 14 starts here in all other versions)

14. (潤水淙淨 Mountain stream waters gurgle along unhindered)

very freely (see end of Section 13)

571
 579

 5.4 4.6 4.4

584 *less freely*

 4.8 4.4 4.4

592 *rit.*

 4.8

15. 金雞離海 A golden pheasant emerges from the sea

601 *rit.*

 606 *freely*

 compare mm.275-289

614

 M. 282
 1722

16. (玉兔西沉 A jade rabbit (i.e. the moon) sinks in the west) (正慢 slowly)

623 *very free*

外 廿 四 四
外 廿 四 立
廿 外 四 廿 外
外 四 廿 外 四

m.55ff

628

(外) 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外

m.62ff

632 *more rhythmic*

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

m.239ff

6.2
m.653

640

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

648

(外) 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

3.2
m.636

653

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

3.2 4.4 4.6

658

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外
外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

6.4 6.2 5.9
6.2=Bb
6.4=G (1722)

17. (彩霞万叠 Rosy clouds in myriad layers)

667



(1670: 此段中有跌宕 This section is unrestrained)

中七 大七 四 立 木三 木六 立 大七 大七 大七

672



中七 大七 四 立 匀 木六 木七 木七 木七 二 上五六 大七 大七

677



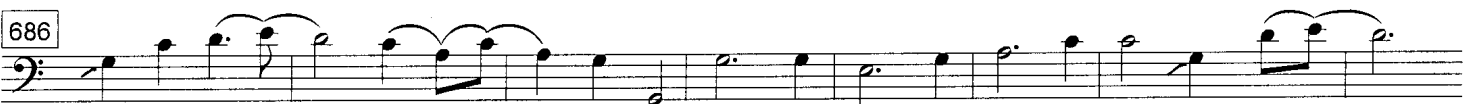
木三 others: 三三 中七 大七 四 匀 木七 立 大七 大七 大七 大七 大七

682



(大七) 四 大七 立 木七 大七 二 上五六 大七 大七

686



大七 大七 大七 立 木三 木六 立 大七 大七 三 匀 三 四 大七 大七 大七 立

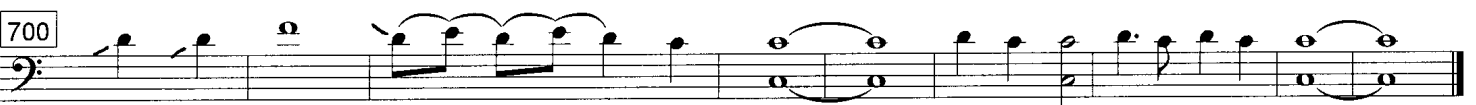
694



(大七) 六 大七 大七 双 二 上 大七 大七 六 大七

contrast m.49ff etc

700



大七 大七 大七 大七 双 外 大七 大七 大七

18. (雲迎旭日 Clouds welcome the rising sun)

709

然 五 旬 回 吐 五 旬 旬 菊 吐 五 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

717

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 立 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

722

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

730

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

734 *slow but rhythmic*

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

738

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

m.49 *slow and free*
744

吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬 吐 六 旬 旬

曲終
melody ends